

# HALSEY TAYLOR OWNERS MANUAL MANUAL DEL PROPIETARIO HALSEY TAYLOR MANUEL DE L'UTILISATION HALSEY TAYLOR

USES HFC-134A REFRIGERANT  
USA REFRIGERANTE HFC-134A  
UTILISE DU FLUIDE FRIGORIGÈNE HFC-134A

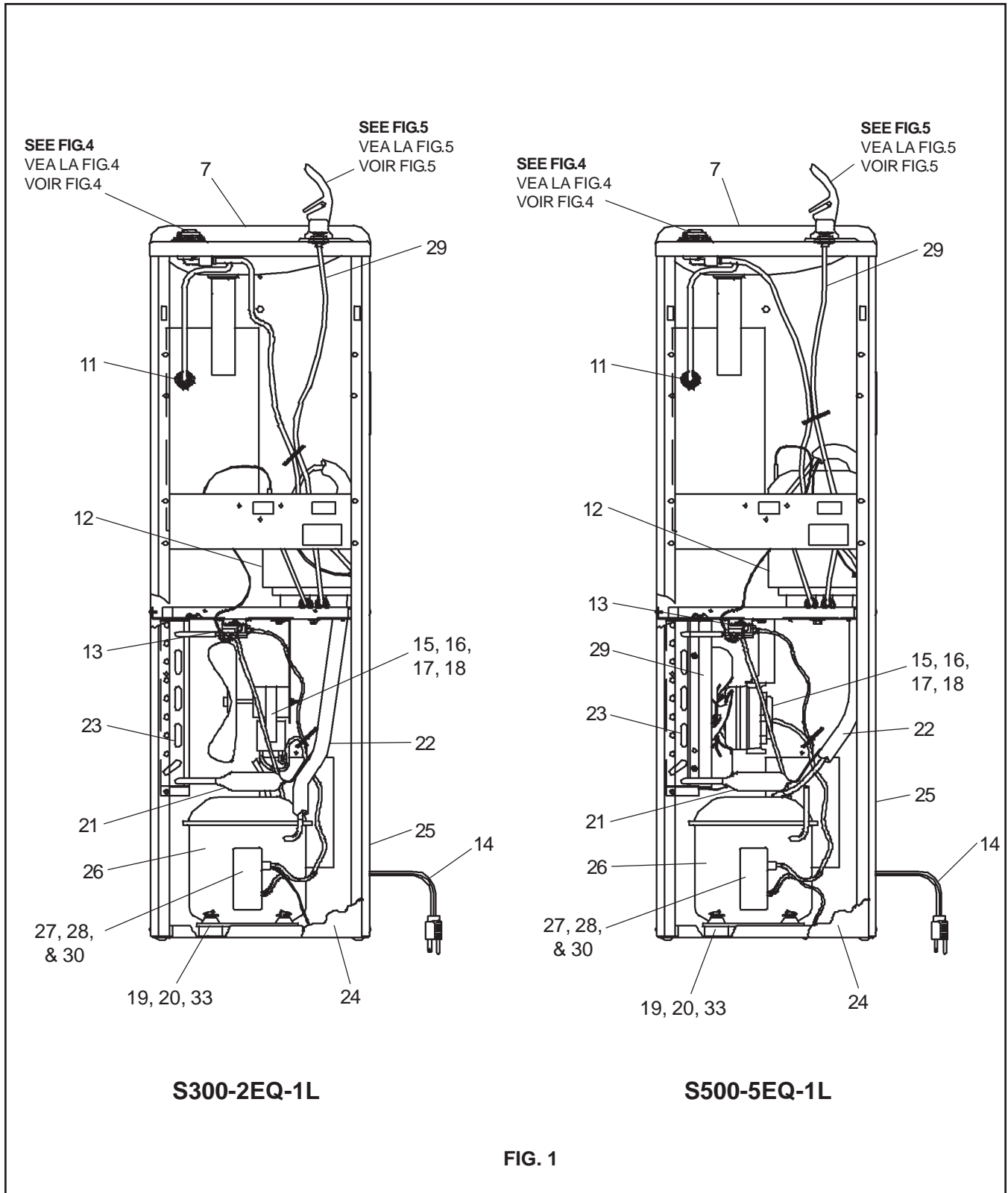


FIG. 1

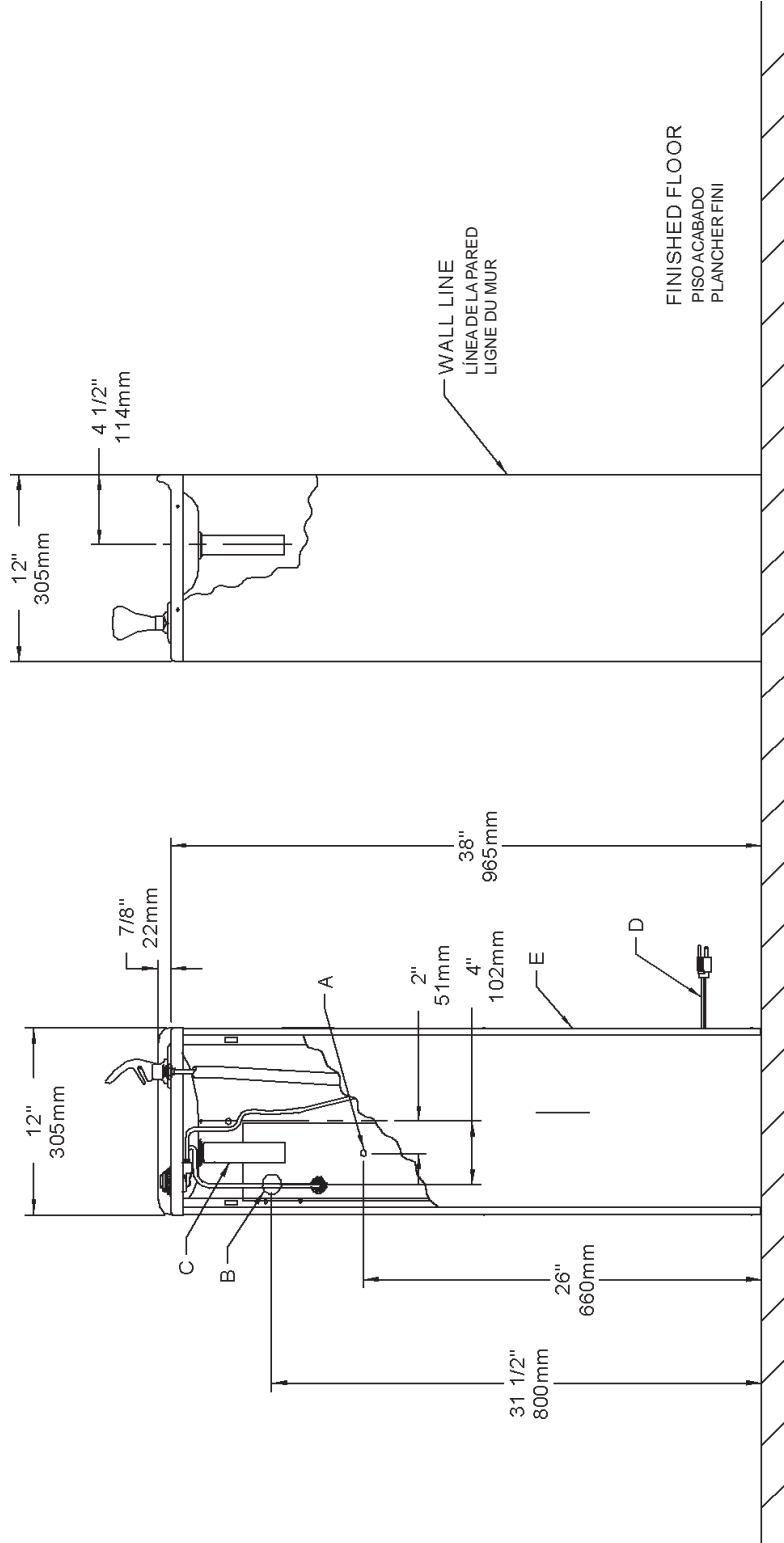
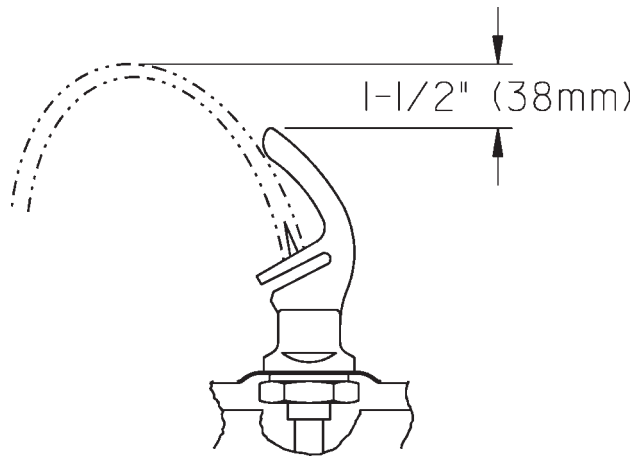


FIG. 2

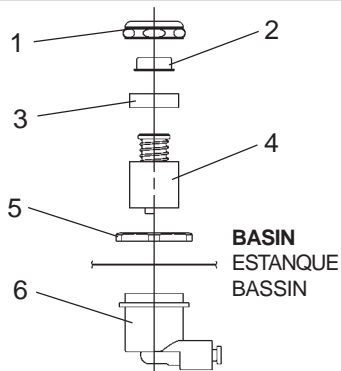
**LEGEND/LEYENDA/LÉGENDE**  
**A = RECOMMENDED WATER SUPPLY LOCATION 3/8 O.D. UNPLATED COPPER TUBE CONNECT STUB 1-1/2" (38mm) OUT FROM WALL SHUT OFF BY OTHERS**  
 SE RECOMIENDA UBICAR EL TUBO DE CONEXIÓN AL TUBO DE COBRE SIN CHAPAR DE 3/8" DE DIAM. EXT. A 1-1/2" (38mm) FUERA DE LA LAVADA DE PASO EN LA PARED COLOCADA POR TERCEROS.  
**B = RECOMMENDED LOCATION FOR WASTE OUTLET 1-1/4" O.D. DRAIN**  
 UBICACIÓN RECOMENDADA PARA EL DRENAJE DE SALIDA DE AGUA, DE 1-1/4" DE DIÁMETRO.  
**C = 1-1/4 TRAP NOT FURNISHED**  
 EMPACEMENT RECOMMANDÉ POUR LE DRAIN DE D.E. 1-1/4" DE SORTIE D'EAU.  
 PURGADOR DE 1-1/4 NO PROPORCIONADO  
 SIPHON 1-1/4 NON FOURNI

**D = ELECTRICAL SUPPLY (3) WIRE RECESSED BOX**  
 CAJA RECESADA DE ALAMBRES (3) DE SUMINISTRO ELÉCTRICO  
**E = INSURE PROPER VENTILATION BY MAINTAINING 4" (102mm) (MIN.) CLEARANCE FROM CABINET LOUVERS TO WALL.**  
 ASSEGURE UNA VENTILACIÓN ADECUADA MANTENIENDO UN ESPACIO E 4" (102mm) (MIN.) DE HOLGURA ENTRE LA REJILLA DE VENTILACIÓN DEL MUEBLE Y LA PARED  
 ASSUREZ-VOUS UNE BONNE VENTILATION EN GARDANT 4" (102mm) (MIN.) ENTRE LES ÉVÉNEMENTS DE L'ENCEINTE ET LE MUR.



CORRECT STREAM HEIGHT

FIG. 3



Stream height is factory set at 35 PSI. If supply pressure varies greatly from this, remove items 1 & 2 and adjust screw on item 4. Readjust stream height to approximately 1-1/2" (38mm) above the bubbler guard by turning adjustment screw.

La altura del chorro se determina en la fábrica a 35 PSI. Si la presión del suministro varía demasiado de este valor, ajuste el tornillo, sacando los Artículos 1 y 2, y ajuste el tornillo en el Artículo 4. Reajuste la altura del chorro a aproximadamente 1-1/2" por encima del protector del borboteador dando vuelta al tornillo.

Le niveau d'écoulement est réglé en usine à 35 PSI. Si la pression varie beaucoup de ce point, retirez les articles 1 et 2 et ajustez la vis de l'article 4. Ajustez le niveau à nouveau à environ 1-1/2" au-dessus du protège-barboteur en tournant la vis.

FIG. 4

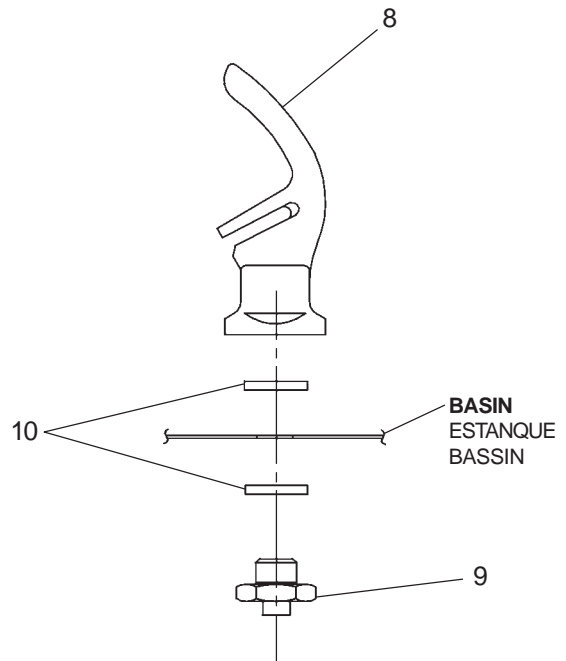


FIG. 5

# S300-2EQ-1L S500-5EQ-1L

## PARTS LIST 115V/LISTA DE PIEZAS 115V/LISTE DE PIÈCES 115V

| ITEM NO. | PARTNO.      | DESCRIPTION                             | DESCRIPCIÓN                                      | DESCRIPTION   |
|----------|--------------|---|--|---|
| 1        | 40089C       | Cover                                   | Cubierta   | Couvercle   |
| 2        | 40048C       | Button                                  | Botón  | Bouton  |
| 3        | 15005C       | Retainer Nut                            | Tuerca Retentora                                 | Écrou De Retenue                                      |
| 4        | 61313C       | Regulator                               | Regulador  | Règleur   |
| 5        | 40169C       | Hex Nut                                 | Tuerca Exagonal                                  | Écrou Hex.  |
| 6        | 50986C       | Holder Regulator                        | Regulador-Sostenedor                             | Porte-Règleur   |
| 7        | 28443C       | Basin & Drain Assy                      | Ensamblado De Estanque Y Desagüe                 | Ens. Bassin & Drain                                   |
|          | 21782C       | Basin & Drain Assy (GF)                 | Ensamblado De Estanque Y Desagüe (GF)            | Ens. Bassin & Drain (GF)                              |
| 8        | 51544C       | Bubbler - Chrome                        | Borboteador - Cromado                            | Barboteur - chrome                                    |
| 9        | 56159C       | Nipple - Bubbler                        | Boquilla - Borboteador                           | Mamelon - barboteur                                   |
| 10       | 100322740560 | Gasket - Bubbler (upper and lower)      | Obturador - Borboteador (Superior e Inferior)    | Joint statique - barboteur (supérieur et inférieur)   |
| 11       | 55996C       | Strainer                                | Filtro Bifurcado                                 | Grille  |
| 12       | 66504C       | Evaporator Assy (3 GPH)                 | Ensamblado De Evaporador (3 GPH)                 | Ens. Évaporateur (3 GPH)                              |
|          | 66505C       | Evaporator Assy (5 GPH)                 | Ensamblado De Evaporador (5 GPH)                 | Ens. Évaporateur (5 GPH)                              |
| 13       | 31513C       | Cold Control                            | Control - Frio                                   | Commande - Froide                                     |
| 14       | 31501C       | Cord-Power                              | Cable-Electricidad                               | Cordon - Alimentation                                 |
| 15       | 31341C       | Motor-Fan (3 GPH)                       | Motor - Abanico (3 GPH)                          | Moteur - Ventilateur (3 GPH)                          |
|          | 31490C       | Motor-Fan (5 GPH)                       | Motor - Abanico (5 GPH)                          | Moteur - Ventilateur (5 GPH)                          |
| 16       | 30824C       | Blade-Fan (3 GPH)                       | Aspa-Abanico (3 GPH)                             | Ailette -Ventilateur (3 GPH)                          |
|          | 30664C       | Blade-Fan (5 GPH)                       | Aspa-Abanico (5 GPH)                             | Ailette -Ventilateur (5 GPH)                          |
| 17       | 70018C       | Fan Blade Nut (5 GPH)                   | Aspa del Ventilador Tuerca) (5 GPH)              | Pale de ventilateur Écrou) (5 GPH)                    |
| 18       | 42677000     | Bracket-Fan Motor (3 GPH)               | Fijador - Motor Abanico (3 GPH)                  | Support - Moteur Ventilateur (3 GPH)                  |
|          | 20282C       | Bracket-Fan Motor (5 GPH)               | Fijador - Motor Abanico (5 GPH)                  | Support - Moteur Ventilateur (5 GPH)                  |
| 19       | 50144C       | Grommet - Compressor Mtg.               | Ojal - Montaje de Compresor                      | Joint d'étanchéité - Montage du Compresseur           |
| 20       | 19037000     | Clip - Compressor Mtg.                  | Pinza - Montaje de Compresor                     | Clip - Montage du Compresseur                         |
| 21       | 66200C       | Drier (3 GPH)                           | Secador (3 GPH)                                  | Déshydrateur (3 GPH)                                  |
|          | 66201C       | Drier (5 GPH)                           | Secador (5 GPH)                                  | Déshydrateur (5 GPH)                                  |
| 22       | 66255C       | Heat Exchanger Assy (3 GPH)             | Ensamblado De Intercambiador De Calor (3 GPH)    | Échangeur Thermique (3 GPH)                           |
|          | 66301C       | Heat Exchanger Assy (5 GPH)             | Ensamblado De Intercambiador De Calor (5 GPH)    | Echangeur Thermique (5 GPH)                           |
| 23       | 66303C       | Condenser (3, 5 GPH)                    | Condensador (3, 5 GPH)                           | Condenseur (3, 5 GPH)                                 |
| 24       | 20460C       | Front-Pnl (Stainless Steel)             | Pnl Frontal (Acero Inoxidable)                   | Panneau Avant (Acier Inox.)                           |
|          | 27359C       | Front-Pnl (Platinum)                    | Pnl Frontal (Platino)                            | Panneau Avant (Platine)                               |
| 25       | 21239C       | Cabinet (Stainless Steel)               | Mueble (Acero Inoxidable)                        | Enceinte (Acier Inox.)                                |
|          | 28195C       | Cabinet (Platinum)                      | Mueble (Platino)                                 | Enceinte (Platine)                                    |
| *26      | 36242C       | Compressor Serv. Pak EM45HHR (3, 5 GPH) | Paquete De Serv. De Compresor EM45HHR (3, 5 GPH) | Trousse D'entretien Du Surpresseur EM45HHR (3, 5 GPH) |
| 27       | 35768C       | Cover - Relay (3, 5 GPH)                | Cubierta de Relé (3, 5 GPH)                      | Couvercle de relais (3, 5 GPH)                        |
| 28       | 36236C       | Overload (3, 5 GPH)                     | Sobrecarga (3, 5 GPH)                            | Surcharge (3, 5 GPH)                                  |
| 29       | 56092C       | Tubing - Poly (Cut To Length)           | Tubería de polietileno (Corte a la longitud)     | Tubes - Polyéthylène (Couper à la longueur)           |
| 30       | 36231C       | Relay (3, 5 GPH)                        | Relé (3, 5 GPH)                                  | Relais (3, 5 GPH)                                     |
| 31       | 100322740560 | Gasket (GF)                             | Obturador (GF)                                   | Joint statique (GF)                                   |
| 32       | 15007C       | Bubbler Nipple Assy. (GF)               | Montaje de la entrerrosa del pelele (GF)         | Mamelon de barboteur (GF)                             |
| 33       | 75670C       | Stud - Compressor Mtg.                  | Taquete - Montaje de Compresor                   | Goujon - Montage du Compresseur                       |

**\*INCLUDES RELAY & OVERLOAD. IF UNDER WARRANTY, REPLACE WITH SAME COMPRESSOR USED IN ORIGINAL ASSEMBLY.**

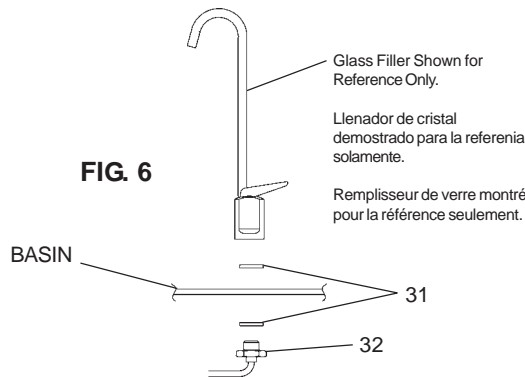
**NOTE:** All correspondence pertaining to any of the above water coolers or orders for repair parts **MUST** include Model No. and Serial No. of cooler, name and part number of replacement part.

**\*INCLUYE RELÉ Y SOBRECARGA. SI ESTÁ BAJO GARANTÍA, REEMPLACEZ CON EL MISMO COMPRESOR USADO EN EL ENSAMBLADO INICIAL.**

**NOTA:** Toda la correspondencia relacionada con el enfriador de agua anterior o con una orden de reparación piezas **DEBERÁ** incluir el número de modelo y número de serie del enfriador, el nombre y número de pieza de la pieza de repuesto.

**\*COMPREND RELAIS ET SURCHARGE. SI SOUS GARANTIE, REMPLACEZ AVEC LE MÊME SURPRESSEUR QUE CELUI UTILISÉ ORIGINALLEMENT.**

**NOTE :** Toute correspondance au sujet des refroidisseurs d'eau courante ou toute commande de pièce de rechange **DOIT** inclure le numéro de modèle et le numéro de série du refroidisseur ainsi que le nom et le numéro de pièce à remplacer.



**Halsey Taylor**

2222 CAMDEN COURT  
OAK BROOK, IL 60523  
630.574.3500

**REPAIR SERVICE INFORMATION TOLL FREE NUMBER 1.800.260.6640**  
NÚMERO GRATIS DE SERVICIO 1-800-260-6640  
INFORMATIONS POUR LE SERVICE PAR NUMERO SANS FRAIS 1-800-260-6640

PRINTED IN U.S.A.  
IMPRESO EN LOS E.U.U.  
IMPRIMÉ AUX E.-U.

**FOR PARTS CONTACT YOUR LOCAL DISTRIBUTOR OR VISIT OUR WEBSITE [WWW.HALSEYTAYLOR.COM](http://WWW.HALSEYTAYLOR.COM)**

PARA PIEZAS DE REEMPLAZO PÓNGASE EN CONTACTO CON SU DISTRIBUIDOR LOCAL O VISITE NUESTRO SITIO DE WEB [WWW.HALSEYTAYLOR.COM](http://WWW.HALSEYTAYLOR.COM)  
POUR VOUS PROCURER DES PIÈCES, CONTACTEZ VOTRE DISTRIBUTEUR LOCAL OU VISITEZ NOTRE SITE WEB A L'ADRESSE

[WWW.HALSEYTAYLOR.COM](http://WWW.HALSEYTAYLOR.COM)